

LE JOURNAL DE WATERLOO

Autorité comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Toujours et partout fidèle"

Publié par l'imprimerie de Formules Légales, Enregistrée

67e Année. — No 16.

WATERLOO, P.Q., VENDREDI LE 7 MAI 1948

TROIS CENTS L'EXEMPLAIRE

Les agents provinciaux vont collaborer avec notre police

AFIN DE METTRE A LA RAISON LES CHAUFFARDS QUI CIRCULENT A TOUTE VITESSE PAR NOS RUES ET CONSTITUENT UN DANGER PERMANENT POUR LES AUTRES USAGERS DE LA ROUTE ET LES SIMPLES PIETONS.

Un salutaire avertissement

Les chauffards qui circulent à quarante ou cinquante milles à l'heure dans les limites de la municipalité n'ont qu'à se bien tenir.

Le chef Robillard vient en effet de conclure avec le service de surveillance des routes un arrangement qui lui permettra de retracer en peu de temps tout conducteur faisant de la vitesse dans nos rues et mettant ainsi en danger la vie des personnes, automobilistes ou simples piétons, alors sur son passage.

Le directeur de la sûreté municipale n'entend pas, pour le moment du moins, dévoiler sa façon de procéder. Qu'il nous suffise de dire qu'elle est destinée à devenir aussi prompte qu'efficace.

On croit, en certain milieu, que l'absence d'un agent motocycliste à Waterloo met à l'abri de représailles un chevalier du volant qui traverse en trombe la ville. La police de faction, la nuit comme le jour, peut tou-

jours lire instantanément le numéro qui se trouve sur une voiture. Et ce numéro est tout ce qu'il faut pour donner des résultats décisifs, même lorsque le délinquant est déjà loin de chez nous.

Les autorités ont montré de la tolérance envers tel ou tel conducteur de cette ville ou de l'extérieur qui faisait fi de l'ordonnance en vigueur ici quant à la circulation. Mais le nombre des infractions se multiplie. Elles ont finalement décidé de recourir aux grands moyens.

Le chef Robillard croit d'abord donner aux intéressés un salutaire avertissement. Tant pis pour ceux qui n'en tiendront pas compte!

En attendant, la police a déjà sévi dans le cas d'un individu de l'Ontario qui prenait nos rues pour un champ de course et s'appropriait à filer quand on lui enjoignit de stopper. Il lui fallut payer l'amende avant de continuer sa route.

Sus aux chauffards!

EN attendant l'installation de signaux lumineux à tel ou tel endroit de notre ville où la circulation est tout particulièrement intense, il convient de se réjouir des mesures adoptées chez nous à l'endroit des chauffards et dont il est question ailleurs dans nos colonnes.

UNE collaboration plus étroite entre les policiers municipaux et provinciaux ne coûte pas cher et peut donner d'excellents résultats. Elle s'impose un peu partout dans les agglomérations où le nombre des gardiens de l'ordre et de la paix est, comme ici, forcément restreint. On ne s'en est peut-être pas assez tôt avisé.

SI les grands centres ont généralement à leur service une nuée d'agents chargés de rappeler au sens de leurs responsabilités les conducteurs ivres, imprudents ou maldroit, il en va tout autrement dans les petites villes et les villages. Or, à cause du manque de policiers, c'est précisément là que se multiplient les abus. Il suffirait pourtant, dans la plupart des cas, pour retracer les auteurs de ces abus, d'un simple appel téléphonique à l'autorité compétente et d'une description sommaire de leur voiture, y compris le numéro qui y est attaché.

POUR revenir à notre ville, il est certain que l'installation de feux rouges et verts devra s'y faire avant bien d'autres années, notamment à l'angle des rues Principale et Court, près du bureau de poste.

CES feux, vus de loin, constitueraient pour les forcenés de la vitesse un avertissement et les obligeraient à circuler avec plus de circonspection. Ils permettraient, d'autre part, aux piétons, qui ont aussi leurs droits, de franchir la chaussée sans risquer d'être écharpés.

ET c'est, dans l'état de choses actuel, un danger qui les guette à toute heure du jour et de la nuit.

Me B. Marchessault est élu bâtonnier

Les membres du barreau de Bedford se choisissent de nouveaux titulaires.

Me Benoît Marchessault, de cette ville est le nouveau bâtonnier du district de Bedford.

Les autres titulaires élus en même temps sont:

Me Maurice Archambault, de Farnham, syndic;

Me G.-H. Dureault, de Granby, Me Georges Desranleau, de Waterloo, et Me R.-F. Bowles, de Cowansville, conseillers;

Me Doris Robert, de Granby, secrétaire;

Me Jean-Jacques Bertrand, de Sweetsburg, trésorier.

UN SINGULIER ACCIDENT LUNDI

Mlle Lorraine Forand, une élève de Maplewood, en a été la victime alors qu'elle retournait chez elle montée sur sa bicyclette.—Blessée au front.

Mlle Lorraine Forand, 14 ans, fille de M. et Mme R. Forand, de la rue Principale, a été victime lundi après-midi, vers quatre heures et demie, d'un singulier accident.

Elle était sur sa bicyclette et descendait la côte du couvent avec, assise sur le volant, sa jeune compagne de Maplewood. Mlle Sonia Haynes, lorsque, en passant la voie ferrée qui se trouve à l'intersection des rues Clarke et Court, une pièce du véhicule se brisa. Mlle Haynes se tira de la mésaventure avec de légères égratignures, mais Mlle Forand reçut au front une blessure qui la laissa inconsciente sur le sol et rendit nécessaire l'intervention du Dr J.-H. Larose. Elle put retourner chez elle après avoir été pansée, mais devra prendre un repos de quelques jours.

Des travaux d'embellissement

Ce sont ceux que la Chambre de Commerce cadette a l'intention de commencer incessamment à la jonction de la rue North et de la route Sherbrooke-Montréal.

On sait que la Chambre de Commerce cadette a l'intention de convertir en parc cette bande de terrain qui sépare, rue North, l'ancien chemin de Granby et la route Sherbrooke-Montréal.

Le projet à l'étude en ce moment et qui sera tout probablement mis à exécution dans le cours du mois de mai vise à transformer cette lisière de terrain en friche et mal entretenue en quelque chose d'attrayant pour nos concitoyens aussi bien que pour les touristes de passage à Waterloo. On y érigerait un parterre et le reste de l'espace libre serait nivelé et doté d'une belle pelouse, avec un mot de bienvenue pour ceux qui nous visitent.

Le conseil municipal voit ce projet d'un très bon oeil et a promis de faire sa part dans le sens que nous venons d'indiquer. M. Honoré Forand, un ancien président de la Chambre, est aussi désireux de contribuer à sa réalisation en fournissant à peu de frais la pelle mécanique dont il dispose et qui servira à aplanir le terrain avant qu'on y commence les travaux d'embellissement que nos jeunes hommes d'affaires ont en vue.

UNE RETRAITE

Une retraite pour les jeunes gens s'ouvrira dimanche soir prochain, à huit heures, au monastère des RR. PP. du Sacré-Coeur, pour se prolonger jusqu'à mardi matin. Tous ceux qui désirent suivre cette retraite sont priés de donner leurs noms à M. Lionel Dubois ou à M. Alfred Beauregard.

Feux d'herbe qui causent des dangers

Le chef Robillard demande au public de se conformer au règlement en vigueur ici et qui interdit pareille pratique à moins d'une autorisation spéciale. — Du travail pour nos pompiers.

Nos concitoyens ne sont évidemment pas tous au courant du fait qu'il est interdit d'allumer un feu d'herbe sans avoir, au préalable, obtenu du chef de police ou de son assistant un permis à cet effet. Et, à cause du danger que présente une action de ce genre, le permis en question est presque toujours refusé. Il y a de très bonnes raisons pour cela.

La première, et la plus importante aussi, est qu'un feu d'herbe est parfois difficile à maîtriser et qu'un coup de vent peut porter les étincelles aux bâtisses adjacentes et provoquer quelque incendie de grande envergure.

C'est ainsi que, dans le cours du mois d'avril seulement, nos pompiers ont été appelés à combattre au-delà d'une demi-douzaine de ces feux qu'il était impossible de circonscrire, sans leur intervention, à tel ou tel endroit déterminé. Quant aux feux de cheminées, ils ont été, pendant la même période de trente jours, au nombre de trois.

Il a fallu recourir au service de 115 hommes pour empêcher les flammes de causer de plus grands dégâts et employer quelque six cents pieds de boyaux.

Aussi le chef Robillard croit-il devoir recommander encore une fois au public de se conformer à l'ordonnance en vigueur ici pour ce qui est des feux d'herbe.

A dents blanches

La vieillesse a ses très verts.

La pire forme de prurit est la démangeaison de parler.

Les femmes ont la mémoire du "déjà vu" et surtout du "déjà porté".

Si le temps est de l'argent, ne volons ni ne gaspillons celui des autres.

Nous ne souhaitons à personne d'être ce que les médecins appellent un beau cas.

Il y a quelque chose de plus ennuyeux qu'une lettre anonyme: c'est un chèque anonyme.

Au moins, quand les joueurs de golf perdent la boule, ils peuvent s'en acheter une autre!

C'est rarement parce qu'ils sont tenaillés par la faim qu'on invite les gens à un banquet.

Il y a un tyran dont nous resterons toujours, bon gré mal gré, les sujets: c'est la souffrance.

L'année bissextile a ceci de commun avec une élection générale: elle revient à tous les quatre ans.

Si encore, quand on applique la peine du talion, on se contentait d'un oeil de verre et d'une dent de porcelaine!

Si le tourisme est une poule aux oeufs d'or, faisons en sorte que les braconniers qui pillent nos forêts et vident nos cours d'eau ne lui tordent pas le cou.

Les vols en avril ont été de \$900 à Waterloo

Mais la sûreté municipale et les agents provinciaux ont retrouvé pour \$850 de l'argent et des effets enlevés en trois occasions différentes. — Un autre mois actif pour le chef Robillard et

Dans le dernier rapport mensuel du chef Antonin Robillard, il est fait mention de trois vols d'argent et d'effets d'une valeur globale de \$900, dont \$850 étaient rendus plus tard à leurs légitimes propriétaires.

Il s'agit, dans un cas, du coffre-fort enlevé de la salle de quilles Paul Raymond; dans le second d'une bicyclette escamotée à son possesseur, et, dans le troisième, d'une roue de véhicule-moteur détachée de telle auto et qui n'a pas encore été retrouvée.

Pour ce qui est du coffre-fort en question, on sait qu'il fut échangé sur le chemin de West-Sheffield par deux jeunes gens qui doivent comparaître incessamment en cour de Sweetsburg, mais que l'argent et les chèques qu'il contenait devaient, sauf une dizaine de dollars, être remis quelques heures après le coup à M. Raymond. Signalements encore une fois que l'excellent travail de la police locale et de la Sûreté provinciale est pour beaucoup dans la prompte arrestation des auteurs de ce méfait.

Le directeur du service de la police et des incendies ou son assistant, M. Albert Bance, ont fait, en avril, 159 heures de patrouille, pesé 118 charges à la balance publique, vu au remplacement de 49 ampoules électriques dans les rues, retrouvé deux enfants perdus, enquêté sur trois vols, hébergé 13 chemineaux à qui deux repas ont été servis, procédé à deux arrestations suivies de comparutions, fait les constatations d'usage autour de quatre accidents, perdu \$15.90 provenant de la balance publique, \$66 pour location de la salle de l'hôtel de ville et \$93 pour permis à autant de cyclistes, répondu à 392 appels téléphoniques, entrepris 97 démarches de tout genre, dirigé la circulation à l'église pendant une période de 28 heures, écrit deux lettres de recommandation, prélevé 26 échantillons d'eau, noté douze infractions au règlement municipal de la circulation et imposé aux violeurs des amendes de \$6.

Le nombre de gallons d'essence utilisés par nos policiers et pompiers en avril a été, par ailleurs, de 78.

Canadiens et Américains ont fraternisé à St. Johnsbury

Au cours d'un ralliement kiwanien lundi soir, les premiers chantent "America", tandis que les seconds entonnent le "God save the King". — Sept clubs représentés à cette réunion.

Environ vingt-cinq membres du club Kiwanis de Waterloo se sont rendus lundi soir à St. Johnsbury, Vt., où ils étaient les hôtes de leurs confrères de l'endroit, auxquels s'étaient joints également une foule de délégués venus de Granby et de divers endroits d'outre-frontière, en particulier Newport, Nashua, Hardwick et Wells River.

Au cours de la réception et du dîner qui suivit au restaurant Leo & Mac's, à mi-chemin entre Lyndonville et St. Johnsbury, il y eut échange de bons procédés entre tous ces groupes et la réunion revêtit de ce fait un caractère à part. Signalons, en passant, pour montrer les sentiments de fraternité qui se sont manifestés en cette occa-

sion, que le chant "America" fut entonné par les représentants des deux clubs canadiens, tandis que le "God save the King" l'était par les groupements américains.

L'orateur invité était le gouverneur Gibson, de l'état du Vermont, qui ne manqua pas de mentionner, au cours de son allocution, les liens d'amitié qui unissent aujourd'hui plus que jamais le Canada et son puissant voisin du sud.

M. J.-M. Cardinal, du club de Waterloo, reçut des mains de son confrère, M. Kenneth Robinson, un insigne attestant son assiduité à assister aux réunions. M. Cardinal n'a pas, en effet, manqué une seule séance depuis un an.

NOTRE CHAMBRE EST TRES ACTIVE

On pourra du reste le constater en assistant au souper-débat qui doit avoir lieu jeudi soir prochain, à l'hôtel Waterloo. — Le sujet à l'étude.

M. Roland Boucher remplira les fonctions de maître de cérémonie lors du débat qui marquera la prochaine réunion de la Jeune Commerce à l'hôtel Waterloo, jeudi soir prochain.

Ce débat, organisé par un groupe ayant à sa tête M. Bernard Provencher, sera précédé d'un souper auquel participeront la plupart des membres de la Chambre et un bon nombre d'invités, y compris le maire de Waterloo, M. Wilfrid Roy.

Le sujet est toujours le même: "Flirt ou réserve", mais il s'est produit des changements depuis quelques jours en ce qui touche à ses débattants.

A L'ECOLE DU SACRE-COEUR

Les premiers dans chaque classe à la fin d'avril. — de la 1ère à la 9ème année.

9e Année. — Micheline Trempe, Madeleine Beauregard, Jacqueline Petit;

8e Année. — Laurette Royer, Marielle Robitaille, Thérèse Fortin;

7e Année. — Fernande Marc-Aurèle, Ezella Pined, Marguerite Talty;

6e Année. — Lise Côté, Claudette Lafontaine, Rita Marc-Aurèle;

(Suite à la page 5)

C'est ainsi que Mlle Rolande Boucher et M. Guy Fournier opteront pour le flirt, tandis que le contraire sera défendu par Mlle Rita Fournier et M. Claude Fournier.

On peut se procurer des billets en s'adressant à M. Bernard Provencher.

LA POLITIQUE A OTTAWA

● Québec avec ou contre les autres provinces?

Chacune à son tour, comme des orateurs participant à un débat, les provinces canadiennes, par la voix de leur gouvernement respectif, réclament la mise en vigueur du programme de sécurité sociale proposé par le gouvernement fédéral à la conférence fédérale-provinciale de 1945. Il faut dire chacune à son tour sauf le Québec. L'Ontario même l'a demandé lors de la présentation du budget de cette province il y a quelques semaines.

La semaine dernière, le gouvernement du Nouveau-Brunswick présentait à cette législature une motion demandant au gouvernement fédéral de mettre en vigueur ses propositions de sécurité sociale dans cette province.

Du Québec, pas de nouvelles. Les propositions fédérales furent refusées; le premier ministre de Québec fut le premier à quitter cette conférence fédérale-provinciale, refusant les propositions fédérales sans faire de contre-proposition et encourageant à ce faire par le premier ministre de l'Ontario.

En vue de la récente requête de l'Ontario de reprendre la conférence, il semblerait que Québec soit la seule des neuf provinces à faire la sourde oreille et à refuser aux autres provinces cette coopération qu'elles réclament.

A chaque occasion, et à juste titre, on réclame l'unité nationale. Il est reconnu et admis de tous que le Canada ne sera prospère et ne conservera la position qu'il s'est acquise que dans la mesure où les Canadiens seront unis et travailleront ensemble. Et pourtant le Québec sous le régime actuel semble vouloir s'isoler.

Le premier ministre de Québec a annoncé des élections provinciales pour cette année. Puis au moment où il aurait pu le faire le plus facilement, il a refusé de donner la date de ces élections. Serait-ce qu'il avait l'intention de faire ses élections sur cette question fédérale-provinciale, et qu'au dernier moment, il a cru bon de reconsidérer l'affaire parce qu'il n'était pas sûr d'avoir fait le meilleur choix?

● Le Canada et les Nations-Unies

Le débat sur les affaires extérieures du Canada attendu avec un vif intérêt eut lieu la semaine dernière. Au cours de son exposé, le ministre des Affaires extérieures, l'hon. M. St-Laurent, a traité de la politique générale du Canada à l'égard des Nations-Unies. Voici quelques-uns de ses points:

Le but primordial de notre politique extérieure est d'obtenir la sécurité collective, grâce aux soins d'un organisme international efficace. — Le Canada ne favorisera ni n'approuvera aucun geste qui à l'heure actuelle pourrait fournir à un Etat une excuse légitime de se retirer des Nations-Unies, mais par contre ne s'abstiendra d'aucun acte, reconnu approprié, pour la seule raison qu'il puisse déplaire à un membre de l'organisation. — Le Canada s'opposera à toute exigence qui serait disproportionnée aux ressources des Nations-Unies.

Sur le rôle du Canada au sein du Conseil de sécurité: "Comme deux récentes guerres l'ont démontré, le Canada est en mesure de participer notablement à l'action collective du point de vue tant matériel que moral. En conséquence le gouvernement canadien doit agir avec prudence, conscient de ses responsabilités lorsqu'il se prononce sur des questions dont sont saisies les Nations-Unies, d'autant plus que l'on prend au

DE NOUVEAUX PLACEMENTS

C'est ce que nous laisse entrevoir la "Revue des Affaires", qui vient d'être publiée par la Banque de Montréal.

Bien que l'augmentation des prix, de l'emploi et du commerce ait marqué un temps au cours du premier trimestre de 1948, et que la situation reste incertaine, on a pu observer, au cours de ces dernières semaines, des influences qui tendent à soutenir l'activité des affaires et à favoriser l'accroissement des prix. Tel est le jugement porté, à la lumière des évé-

nements qui se déroulent au pays et à l'étranger, sur l'état actuel de l'économie canadienne, dans la plus récente Revue des Affaires, publiée par la Banque de Montréal.

ment qui se déroulent au pays et à l'étranger, sur l'état actuel de l'économie canadienne, dans la plus récente Revue des Affaires, publiée par la Banque de Montréal.

Au pays même, cette publication fait remarquer que les signes les plus manifestes font prévoir un volume très considérable de nouveaux placements dans les usines, l'outillage et la construction, jusqu'à la fin de l'année en cours. A l'étranger, les événements importants qui surviennent en ce moment aux Etats-Unis pourraient difficilement ne pas produire un effet direct et psychologique sur les affaires au Canada.

Bien qu'on ne connaisse pas encore, dans tous les détails, l'étendue et la nature de la contribution canadienne au programme de reconstruction européen, la banque croit raisonnable

de s'attendre que l'application de cette mesure ait tendance à soutenir et à augmenter la demande pour les exportations canadiennes et à améliorer les disponibilités de notre pays en dollars américains.

Les effets possibles de l'amplification du programme de défense américaine et de l'accroissement des achats au détail, que favorise aux Etats-Unis une forte réduction de l'impôt sur le revenu, seront naturellement beaucoup moins immédiats, poursuit la revue; mais dans la mesure où ces facteurs contribueront à maintenir la demande aux Etats-Unis, il est peu vraisemblable que leurs résultats combinés s'arrêtent à la frontière internationale.

Placements considérables au Canada

D'après la banque, une enquête

menée par le ministère de la reconstruction et des approvisionnements montre que l'on s'attend à ce que les nouveaux placements de capitaux se maintiennent à un niveau élevé en 1948.

Sur la foi des réponses obtenues de quelque 13,000 maisons d'affaires et d'organismes gouvernementaux, l'on prévoit qu'il se sera dépensé, cette année, pour des usines, de l'outillage et la construction d'habitations, un montant record de deux milliards et quatre cents millions de dollars, comparativement aux deux milliards et quatre cents millions qui ont été dépensés l'année dernière, et aux \$1,600,000,000 qu'on a déboursés aux mêmes fins en 1946. La banque précise que l'augmentation prévue de 17 pour cent, par rapport à 1947, dans la valeur de ces placements, serait, d'après

l'enquête, attribuable à l'augmentation des prix, puisque l'expansion matérielle ne dépassera que légèrement celle de l'année dernière. Cependant, pour les entreprises d'utilité publique et les institutions comme les écoles, les églises et les hôpitaux, l'accroissement prévu des placements sera d'importance en 1948, tant par les réalisations qui seront accomplies que par leur expression en dollars.

La revue ajoute que la production prévue de neuf matériaux de base et de 30 matériaux de construction dont on a manqué permettent des prévisions un peu plus optimistes quant au bois, à l'amiante, au gypse, au cuivre, au coke et au charbon, et elle ajoute que la rareté du fer et de l'acier brut restera probablement grave.

Lisez le "Journal de Waterloo"

THEATRE RITZ

VENDREDI ET SAMEDI

7 et 8 mai



UN FILM DE CHRISTIAN-JAQUE
MARIE DÉA, FERNAND LEDOUX, RAYMOND ROULEAU, GABY SYLVIA

PREMIER GAL

Scénario et Dialogues de CHARLES SPAAK

avec FRANÇOIS PERIER

IROCHARD - GABRIELLE FONTAN - CHARLES GRANDVAL

— AUSSI —
LES AVENTURES DE BECASSINE

avec FERNANDEL

DIMANCHE — LUNDI — MARDI

9-10-11 mai

LE MYSTÈRE DE LA MAIN QUI FAIT LE BIEN



— AUSSI —
CHERROKEE HASH

MERCREDI — JEUDI

12 et 13 mai

L'ARCHE DE NOE

avec PIERRE BRASSEUR

Aussi — **BLONDINE**

avec GEORGE MARSHAL

PALACE

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

6-7-8 mai



— AUSSI —

LONE WOLF IN LONDON
avec GERALD MOHR

DIMANCHE — LUNDI

9 et 10 mai



Directed by HENRY KING - Produced by LAMAR TROTTI

MARDI et MERCREDI

11 et 12 mai

SO WELL REMEMBERED

BY JAMES HILTON

— AUSSI —

GRISSELYS MILLIONS

CARTIER

SUR LA SCENE

MERCREDI, 5 MAI

UN CRIME AU VILLAGE

LUNDI, 10 MAI

LA PORTEUSE DE PAIN

MARDI, 11 MAI

ANDRE DASSARY

Vraiment...

On conçoit bien que le fiasco du communisme, en Italie, n'est pas pour redorer le blason du socialisme qui a dans notre pays de fortes affinités avec la doctrine marxiste. Le socialisme canadien de M. Coldwell et des autres tenants de la C.C.F. est en faveur de l'Etat totalitaire, de l'ouvrier enrégimenté. Tout dernièrement encore, un chef cécéefiste se prononçait pour l'étatisation de la ferme. Le kolkose russe rendu en terre canadienne, tout simplement! Il serait curieux de savoir ce qu'en pense le cultivateur canadien dont la terre rapporte plus que jamais.

Notre journal a toujours encouragé nos compatriotes du Québec à rester eux-mêmes aux fins d'intéresser le touriste. Tous les hebdomadaires, qui connaissent leurs gens, seront aussi de cet avis. M. Georges Lé-

veillé, le diligent directeur de l'Office provincial de Publicité, l'a redit encore dernièrement par ces conseils judicieux:

"Débarrassons-nous de tout ce que nous avons singé des autres. Evidemment, l'Américain ne vient pas dans Québec pour trouver une pauvre imitation de ce qu'il peut trouver chez lui à tous les coins de rue. Le visiteur ne vient sûrement pas à Québec pour trouver des "Taft-House", des "Roosevelt House", des "American Home", des draps américains; il ne vient pas à Québec pour lire les mêmes menus qu'il lit trois fois par jour dans les restaurants et les hôtels de son pays, pour manger des "hamburgers" et des "hot-dogs", pour acheter de la marchandise américaine. Il ne vient pas ici pour trouver des annonces de magasins ou de boutiques rédigées seulement en anglais. C'est tout le contraire qu'il vient chercher."

Grâce au gros bon sens populaire dont il ne faut jamais désespérer, grâce à l'interven-

tion personnelle de Sa Sainteté le Pape et à l'action énergique de tous les partis de la droite et même de milieu, grâce encore aux secours fournis par les démocraties aux Italiens affamés, le parti communiste a essayé, à l'élection de l'autre dimanche, en Italie, une défaite si retentissante qu'elle est quasi une dérouté, comme l'a fait observer Churchill qui avait, lui aussi, jeté son autorité dans l'un des plateaux de la balance. Naturellement, il faudra continuer de surveiller de près, en Italie, les menées des hommes de Staline qui comptent encore, pour semer la haine et le mécontentement, sur l'extrême misère des populations italiennes, surtout dans les grandes villes.

*
"Les doctrines auxquelles on veut que les hommes souscrivent sont partout hostiles à celles au nom desquelles les hommes ont lutté pour conquérir la liberté. Les programmes de réforme sont partout aux prises avec la tradition libérale. On demande aux hommes de choisir entre la sécurité et la liberté. On leur dit que pour améliorer leur sort il leur faut renoncer à leurs droits, que pou échapper à la misère, ils doivent entrer en prison, que pour régulariser leur travail il faut les enrégimenter, que pour avoir plus d'égalité, il faut qu'ils aient moins de liberté, que pour réaliser la solidarité nationale il est nécessaire d'opprimer les oppositions, que pour exalter la dignité humaine, il faut que l'homme s'aplatisse devant les tyrans, que pour re-

'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre Age! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Essayez de vous "remontier" avec Otrex. Contient le tonique contre cette faiblesse, cette sensation d'épuisement causée seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes qualifiés de "vieillesse". Paquet d'essai, 50c seulement. Essayez aujourd'hui même les Tablettes Toniques Otrex pour nouvelle vigueur et cette sensation d'avoir rajouté de plusieurs années. En vente dans toutes les pharmacies, partout.

cueillir des fruits de la science, il faut supprimer la liberté des recherches, que pour faire triompher la vérité, il faut en empêcher l'examen." (Walter Lippman).

L'EMISSION DU THEATRE FORD

Elle offre aux radiophiles une adaptation du grand film français "Vertiges".

Le "Théâtre Ford", commandité par la Société Ford du Canada, présentera la semaine prochaine, jeudi le 13 mai, une adaptation radiophonique du grand film français, "Vertiges", de Paul Fékété. Comme tous les radiophiles le savent, le "Théâtre Ford" est radiodiffusé tous les jeudis soirs, de 9 h. à 10 h., par le réseau français de Radio-Canada.

"Vertiges" est l'histoire d'un jeune savant qui croit être atteint d'une maladie incurable et qui veut à tout prix assurer l'avenir des siens avant de disparaître. En quelques mois, il cherche à accomplir l'oeuvre de toute une vie.

L'adaptation radiophonique de "Vertiges", l'un des grands succès de l'écran français, put être faite grâce à la collaboration de la Compagnie Cinématographique Canadienne.

SACS DE THÉ "SALADA" Si pratiques



prépare de jeunes Canadiens à jouer des rôles importants dans une de nos principales industries...

Directeur de l'École de Papeterie des Trois-Rivières (qui est, en Amérique, le seul établissement de ce genre), Gaston Francoeur est reconnu aujourd'hui comme faisant autorité dans la science difficile de la fabrication du papier. Il a mis son expérience et ses vastes connaissances au service de nos jeunes compatriotes, et cette haute formation les fera bientôt bénéficier des riches occasions de succès qu'offre l'industrie canadienne des pâtes et papiers. On enseigne à cette école, déjà connue partout, toutes les sciences qui se rapportent à la fabrication des papiers; et l'enseignement est complété par des visites périodiques dans les grandes papeteries de notre belle province.



NÉ à SAINT-ROCH-DES-AULNAIS, fils du propriétaire d'un moulin banal et d'une petite scierie, Gaston Francoeur fit ses études à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, à l'université Laval et à l'École technique des Trois-Rivières. Même avant la collation de son titre universitaire, il travailla dans diverses usines papeteries.

LA FONDATION de l'École de Papeterie démontra de quel zèle, de quelle énergie il était capable. L'École dispose d'un moulin expérimental de pâtes et papiers, et de laboratoires modernes et admirablement outillés. La plupart des étudiants sont canadiens, mais nombre d'entre eux viennent de France, et même du Mexique.



TOUT SON TEMPS, toute son habileté, M. Francoeur les a consacrés au plus grand bien des Trois-Rivières... l'ancienne et fière cité de Lavolette, d'où partent LaVendrye, Nicolet, Radisson, des Groseillers et tant d'autres illustres voyageurs. Premier président de la fameuse Société du Flambeau, il fut aussi président de la Société Saint-Jean-Baptiste et du Syndicat d'Initiative. Il est un membre très actif de la Commission scolaire.

LE CANADA, PAYS D'AVENIR...

PAR SES qualités de chef, GASTON FRANCOEUR est un exemple et une inspiration. Grâce à sa judicieuse influence, nombre de ses jeunes compatriotes occuperont bientôt des situations fructueuses dans la puissante industrie canadienne des pâtes et papiers, industrie qui est en constante progression. Les occasions de réussite qu'offre cette industrie sont plus avantageuses que jamais—et il en est de même dans les divers champs d'activité de notre magnifique pays.



PUBLIÉ PAR

Molson's

(tiré d'une série d'articles biographiques illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

Professions et Affaires

Philippe A. Jolin, c.a.

B.A., L.S.C., C.C.S.

Comptable agréé — Syndic licencié

WATERLOO: Bureau d'enregistrement
Tél: 699-W

GRANBY: 221, rue Principale
Tél: 2800

GEORGES DESRANLEAU L.L. AVOCAT

WATERLOO, P. Q.

TELEPHONE 201

POUR VOS ASSURANCES FEU—AUTOMOBILE—ACCIDENT, ETC, CONSULTEZ

ROBERT & RACINE

Représentants exclusifs de LUMBERMEN'S MUTUAL CASUALTY CO. Bond de garantie

180 rue Principale — GRANBY — TELEPHONE 431

Successor de Elisée Gaudin

TEL. BUREAU 76

B. MARCHESSAULT

AVOCAT

WATERLOO

P. Q.

TEL. 966

Dr C.-E. BEAULIEU

Chirurgien-dentiste

9 RUE DUFFERIN (En face du bureau de poste) GRANBY

LEO-PAUL LEDOUX

DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

Chambre mortuaire et fleurs pour toutes les occasions

Service d'ambulance — Monuments — Fierres tombales
454 Principale WATERLOO TEL. 384

SI VOUS CONSTRUISEZ OU REPAREZ, CONSULTEZ

ED. DELORME & CIE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
INSTALLATION DE SYSTEME DE CHAUFFAGE
PLOMBERIE ET AUTRES TRAVAUX SIMILAIRES
Prix raisonnables et satisfaction assurée.

58 ST-ANTOINE-SUD TEL. 2814 GRANBY, P. Q.

Dr JACQUES JOLIN

B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

RAYONS X — GAZ — ETC.

286, rue Principale WATERLOO TEL. 174

OPTOMETRISTE • ORTHOPTISTE JEAN-E. L'HEUREUX, O. D.

Bachelier en Optométrie de l'Université de Montréal
Examen de la vue Exercices musculaires

BUREAU
JOUR 154, rue Principale 10, rue Brébeuf
10 a.m. à midi 2 p.m. à 6 p.m. 7 heures p.m. à 9 heures p.m.
GRANBY — 437 - TELEPHONE - 437 — GRANBY

AUTRE AVIS A NOS CYCLISTES

Ils devront être en possession de leur permis pour 1948 le plus tard au milieu de mai. — 90 véhicules sur un total de 375.

Sur un total de quelque 450 cyclistes à Waterloo, un tiers environ, ou, plus exactement 160, ont, jusqu'ici, pris la peine de se rendre à l'hôtel de ville afin d'obtenir le permis qui les autorisera à se servir librement de leur vélo pendant

tout le reste de l'année.

Le chef de police Antonin Robillard entend se montrer clément pour les retardataires, à condition, bien entendu, que ceux-ci ne dépassent pas trop les bornes fixées pour l'enregistrement de leur véhicule. La limite ordinaire en pareil cas est le 15 mai, soit dans une semaine environ, alors que tous ceux qui se servent d'une bicyclette pour se rendre à leur travail ou pour entreprendre d'agréables randonnées par la ville ou ses environs devront être pourvus du permis réglementaire. Autrement, ils s'exposent à des ennuis que le directeur de la sûreté municipale et son assistant voudraient bien leur épargner. Et c'est pourquoi ils feront d'abord la visite des établissements industriels pour donner un dernier avis à qui de droit.

Le coût du permis en question est, comme on sait, d'un dollar seulement, tandis que l'infraction peut signifier une dépense additionnelle de \$2. Il convient de l'éviter.

Cinq couples de Chinchillas évalués à plus de \$8,000 sont arrivés à Montréal, récemment, à bord d'un avion d'Air-Canada venant de Chicago. Ces précieux animaux étaient destinés à la ferme d'élevage de la Royal Chinchilla Company, de Montréal.

Visages des Nations Unies . . . La TURQUIE



La Turquie, gardienne des détroits du Bosphore et des Dardanelles, entre la Mer Noire et la Méditerranée, contrôle également la route terrestre de l'Europe au Moyen-Orient. Son histoire est liée à celle de la Méditerranée orientale, et elle a été le cœur de l'Empire de Byzance, puis de l'Empire Ottoman. Depuis 1919, la Turquie a évolué d'un régime semi-féodal à une république moderne et a pris une place importante dans le domaine économique. La plupart des 19 millions d'habitants du pays vivent de l'agriculture sur un territoire de 740.000 km², en grande partie montagneux. La Turquie est représentée au siège des Nations Unies, en permanence, par M. l'Ambassadeur Selim Sarper. Le pavillon, rouge, porte étoile et croissant blancs.

Heures de bureau à Granby:
Mardi., mercredi et vendredi:
10 h. à 12 h. a.m.
2 h. à 5 h. — 7 h. à 9 h. p.m.
à
2-A, RUE ST-ANTOINE SUD
Granby, P.Q. — Tél: 4436

Fleurette Wandandaigue, D.C.
Chiropraticienne
graduée de Palmer
Rayons X et Neurocalomètre

♦ L'épine dorsale est la cause de toutes les maladies; faites-la vérifier par une chiropraticienne diplômée.

Les fermes améliorées produiront plus de denrées alimentaires

POUR FAIRE FACE A LA SITUATION DES VIVRES OUTRE-MER.

Les denrées alimentaires que le fermier canadien va produire cette année signifieront beaucoup pour les populations d'Europe et d'Asie. Elles donneront de quoi manger à ceux qui doivent actuellement se priver. Et c'est pourquoi, malgré la rareté de la main-d'œuvre agricole qui continue d'exister, nos cultivateurs vont essayer encore une fois d'accroître leur production normale. Ils réussiront dans une foule de cas au moyen de la mécanique, en achetant de nouveaux appareils, en réparant ceux qu'ils possèdent déjà, en faisant l'acquisition de meilleurs bestiaux, etc., etc.

Les fermiers progressifs savent que l'absence de comptant ne signifie pas l'abandon des projets qu'ils ont formés quant à l'augmentation de leurs récoltes. Ils recourent tout simplement à un emprunt d'amélioration de ferme à la Banque de Montréal. Ces emprunts ne reviennent qu'à cinq pour cent d'intérêt, et il n'y a pas d'autres charges. Les remises sont réparties sur une période assez longue pour être également effectuées sans difficulté.

Le gérant de la B de M à Waterloo, M. R.-B. Moysey, invite les cultivateurs qui veulent se prévaloir des avantages de ce système à lui soumettre immédiatement leurs problèmes. Il y a pour chacun d'eux une solution.

Lucien Normandin prend possession du garage Bazinet

Le soussigné, à venir jusqu'à ces derniers temps, du garage Gévry & Normandin, prendra possession le 1er mai du garage Bazinet, où il continuera de donner le meilleur service à ses clients anciens et nouveaux.

Une visite est cordialement sollicitée.

Réparations générales, débossage, peinture, etc.

Aussi huile et gazoline de qualité.

LUCIEN NORMANDIN

RUE NORTH

WATERLOO

Jean Jolin
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
IMMEUBLE DU DR JACQUES JOLIN
288 RUE PRINCIPALE TELEPHONE 174

Maison Montcalm
FLEURISTES
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
ANNIVERSAIRES - BAPTEMES
MARIAGES - FUNERAILLES
Une attention spéciale aux commandes téléphoniques
PAQUET DE FLORALIFE GRATIS AVEC CHAQUE ACHAT
210 York GRANBY TEL. 925

CONFIEZ VOS PROBLEMES D'ASSURANCE A . . .
LOUIS J. LAPORTE
PROTECTION ET SATISFACTION
9 rue Irwin Tél: 910 Granby
478 Principale Tél: 243 Waterloo

HECTOR GOUDREAU
Courtier d'assurance
Vie—Feu—Vol—Automobile
Responsabilité publique, etc. Tél. 367
31, rue Ellis WATERLOO

REMORQUAGE par le Poste CHAMPLAIN
GAZOLINE, HUILE, PARTIES D'AUTOS, ETC.
Nous achetons et vendons les voitures usagées.
APPELEZ
284 & 379-J
MONTY & TRANCHEMONTAGNE
WATERLOO, P. Q.

VOS TRAVAUX DE PEINTURE
Ils seront bien faits et à votre entière satisfaction si vous les confiez à
ANDRE PLAMONDON
4 RUE ALLEN TEL. 687-W WATERLOO
Cotations et autres renseignements fournis avec plaisir.

SI VOUS AVEZ UNE PROPRIETE A VENDRE OU A ECHANGER, CONSULTEZ
R.-J. GRAVES
Agent d'immeubles pour la ville et pour la campagne. Aussi assurance de tous genres. Plan spécial pour enfants.
Voyez-nous pour lots à bâtir, rue Victoria.
RUE CLARK WATERLOO TEL. 252

CLAUDE PINCINCE SERVICE
Vente et réparations de radios
Laveuses électriques ou à gazoline
Garantie de 6 mois
181 rue Cartier GRANBY, P. Q.
(En face de la Boulangerie Racine)

Dans les camions Chevrolet seulement trouvez-vous toutes ces CARACTÉRISTIQUES DE CONCEPTION AVANCÉE!

C'est une cabine nouveau genre — 6½ fois plus forte, plus solide, de CONSTRUCTION TOUT ACIER MONOSOU-DURE. Pas de rivets, pas de bruit!

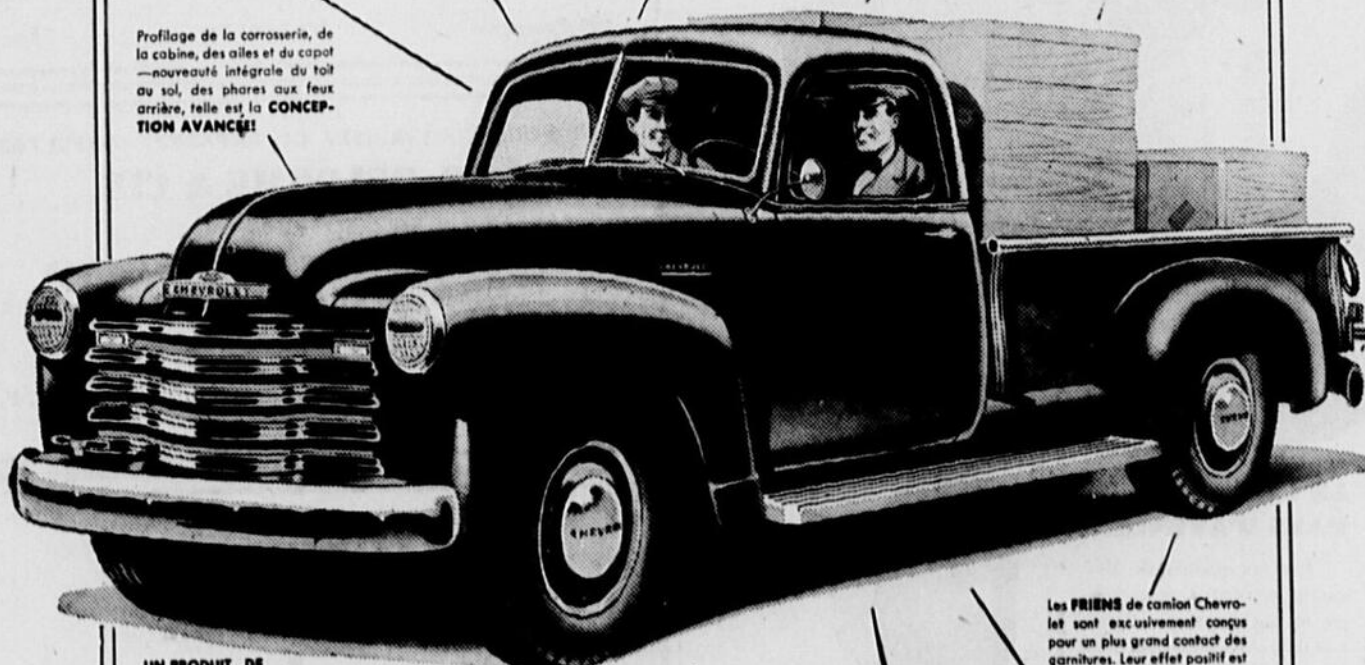
LES SIÈGES sont plus grands — construits pour un confort durable — et entièrement réglables à la stature du conducteur!

Les PÉNÉTRÉS et le PARE-BRISE sont plus larges et plus hauts; la superficie des glaces est accrue de 22%! Et les nouvelles feèdres arrière en coin — facultatives à coût additionnel — accroissent encore plus la vision!

L'étonnante CABINE A MONTANTS FLEXIBLES est amortie au caoutchouc contre les chocs de route, la torsion et la vibration!

Voici un valeur nouveau! PLUS GRAND ESPACE DE CHARGE dans les modèles à panneau et les livraux, et CHARGEMENT PLUS EFFICACE dans les carrosseries à ridelles!

Profilage de la carrosserie, de la cabine, des ailes et du capot — nouveauté intégrale du toit au sol, des phares aux feux arrière, telle est la CONCEPTION AVANCÉE!



UN PRODUIT DE GENERAL MOTORS

Sous ce capot profilé se trouve le moteur le plus économique du monde pour sa dimension — le célèbre MOTEUR DE CAMION A SOUPAPES EN TÊTE de Chevrolet.

Voyez la CABINE QUI "RESPIRE"! L'air frais (réchauffé en temps froid) est aspiré de l'extérieur, et l'air vicié est expulsé.

Les nouveaux CADRES plus forts portent de plus lourdes charges, sur de plus longues distances, pendant plus longtemps! L'EMPATTEMENT PLUS LONG donne une meilleure distribution de la charge!

Les FREINS de camion Chevrolet sont exclusivement conçus pour un plus grand contact des garnitures. Leur effet positif est bien connu.

Les voici — les camions modernes — les premiers de CONCEPTION AVANCÉE! Les usagers conviennent que leur valeur dépasse de beaucoup celle de tous les autres! Ne manquez pas de voir la cabine qui "respire" — qui "aspire" l'air

frais et "expire" l'air vicié.* Et essayez de compter toutes les nouvelles caractéristiques et les innovations de ces camions les plus nouveaux.

*Système de chauffage à air frais et de ventilation facultatif à coût additionnel.

Conception avancée — **CAMIONS CHEVROLET** à cabine qui "respire" **POUR LE TRANSPORT ILLIMITÉ**

CT-247B

LA PROPRIETE INDUSTRIELLE

Et les Canadiens français.

Liste de brevets d'invention accordés en Canada aux Canadiens français durant le mois d'avril 1948. (Liste compilée de la Gazette Officielle du Bureau des Brevets par le Bureau Technique Fournier, procureurs de brevets d'invention, 934, rue

Ste-Catherine est, Montréal). Tous ces brevets, sauf trois, ont été obtenus par l'entremise du Bureau Technique Fournier.

447,637. — Léoni Carpentier, de Montréal: Porte-outil;

447,648. — Wilfrid Lapointe, de Montréal: Frein pour skis;

447,755. — Alphonse Ayotte, de La Sarre, Abitibi: Règle à centrer;

447,756. — Auguste Beaulieu, de Québec: Collecteur de saleté;

447,766. — L. P. Marcotte, de Montréal: Radiateur à eau chaude;

447,878. — David Bédard, de Montréal: Machine à cigarettes;

447,890. — M. J. Boivin, de St-Daniel: Préparation pour nettoyer les meubles, etc.;

447,899. — Armand Lachapelle, de Montréal: Porte-chapeau;

448,057. — J. H. Dagenais, de Laval-des-Rapides: Machine à

Les "stagiaires" des Nations Unies



Un groupe d'étudiants choisis parmi les diverses universités des Etats-Unis accomplissent actuellement à Lake Success, siège des Nations Unies, un stage d'application aux affaires internationales. Ils sont employés, comme le reste du personnel, dans les bureaux des différentes sections de l'Organisation. L'été prochain, un groupe international, recruté dans les 57 Nations membres, leur succédera.

fendre le bois;

448,059. — Omer Diotte, de Montréal: Table et lit combinés;

448,074. — Ludger Léber, d'Arvida: Tampon;

448,091. — Wilfrid StPierre, de Montréal: Entre-deux de lit.

A L'ECOLE...

(suite de la première page)

5e Année. — Jeannine Lusier, Eliane Marc-Aurèle, Thérèse Giguère;

4e Année. — Clémentine Petit, Huguette Chevrier, Yolande Beaugard;

3e Année. — Huguette Bélanger, Solange Rainville, Lise Roy;

2e Année. — Ruth Fournier, Paulette Robert, Germaine Laporte;

1ère Année (filles). — Claire Nantel, Cécile Audet, Lisette Malouin;

1ère Année (garçons). — André Gariépy, Yves Royer, Philippe Hauver.

POUR VOS POUSSINS

Et poulets plus avancés, adressez-vous en toute confiance à cette maison. Ces poussins proviennent de sujets enregistrés et de qualité attestée. Garantis pour la ponte. Demandez notre liste de prix.

GODDARD CHICK HATCHERIES
Britannia Heights, Ont.



Tout a augmenté depuis '29
mais les



**TAUX D'AUTOBUS
sont toujours
LES MÊMES!**

Lorsque vous voyagez par autobus, vous ECONOMISEZ vraiment, car les TAUX de la Cie. de TRANSPORT PROVINCIAL sont encore les mêmes qu'en 1929!

C'est un véritable record d'avoir maintenu notre tarif BAS pendant 19 ans, malgré les prix montants de tout notre matériel (essence, pneus, véhicules, pièces de rechange, main d'oeuvre, etc.)!

Nous sommes fiers d'offrir cette économie au public voyageur, et nous garderons ce tarif BAS aussi longtemps que possible.

Services fréquents tous les jours. Correspondances partout au Canada et aux Etats-Unis.

Pour tous renseignements veuillez consulter votre Agent Local.

J. P. LAROCQUE, RESTAURANT
WATERLOO TEL. 301



**5458 NUMEROS
NOUVEAUX OU MODIFIES
DANS L'ANNUAIRE TELEPHONIQUE DE
WATERLOO**

La livraison des nouveaux annuaires téléphoniques de Waterloo est maintenant terminée. Si vous n'avez pas reçu votre exemplaire, veuillez téléphoner à notre bureau d'affaires, et nous verrons à ce que vous en receviez un.

Le nouvel indicateur des téléphones contient 5,458 inscriptions nouvelles ou modifiées. C'est pourquoi nous vous prions de consulter votre annuaire chaque fois que vous n'êtes pas absolument certain d'un numéro. Vous vous éviterez ainsi des délais inutilés.

Le gérant,
C. W. M. BRADLEY.

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA



**LAIT, CREME & LAIT AU CHOCOLAT
PASTEURISES**

OUTILLAGES MODERNES,
PRODUITS DE QUALITE
ET LIVRAISON REGULIERE

La Laiterie de Waterloo
NORRIS BROS. PROPS.

WATERLOO, QUE.

TEL. 136-J

TEL. 3646

Heures de bureau:
9 a.m. à 5.30 p.m.—7 à 8 p.m.

Robert & Genest Avocats & procureurs

Me DORIS ROBERT, B.A., LL.L.
Me GUY ROBERT, B.A., LL.L.

135 Principale (Edifice Palace) GRANBY, QUE.

HUILE A CHAUFFAGE B.A.

Pour prompt service et entière satisfaction, au moyen d'une installation moderne, avec compteur automatique et 150 pieds de boyaux. Donnez vos commandes à

ARMAND CASAVANT

OU APPELEZ TEL. 55-W, WATERLOO, QUE.

JACQUES LAVIGNE

AGENT DE "L'INDUSTRIELLE"

la compagnie d'assurance la plus progressive du Canada

967 Western

Waterloo

Tél. 689-J

Garage Normandin

35 NORTH

TEL. 297

Spécialité: DEBOSSAGE ET PEINTURE

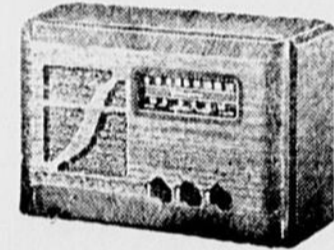
Réparations générales

Soudures de toutes sortes

GAZ, HUILE, ETC.

Ouvert 7 jours par semaine

Ouvrage garanti



**Laveuses
et Radios**

Réparés par des experts

Ouvrage garanti

Agents pour les poêles et fournaies L'ISLET

ARTHUR MAINVILLE

21, St-Antoine Nord

GRANBY

Téléphone: 604

SERVICE COURTOIS

SATISFACTION ASSURÉE

**MACHINES
ARATOIRES MASSEY-HARRIS**

BOUTIQUE DE MACHINISTE
REPARATIONS DE MOTEURS ELECTRIQUES

ROMA MALOUIN

- Réparations générales
- Soudure au gaz
- Laveuses électriques réparées, etc.

Aussi représentant de
BEATTY BROS.
pour équipement d'étables

1066 PRINCIPALE TEL. 135-W WATERLOO, P.Q.

LE BRULEUR

ABC

EST SANS

RIVAL

\$44.50

**SATISFACTION
ASSURÉE**

POUR TOUS CEUX
QUI S'EN SERVENT

Pour vos installations ou
réparations, voyez

Geo.-A. Tétreault

5 rue St-Joseph est—TEL. 596-J

Barils, chantepieures,
bouteilles et autres
accessoires.

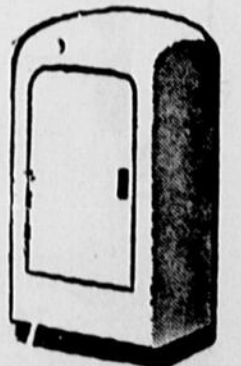
**ROBERT &
MORISSETTE**

SERVICE DE REFRIGERATION DE
TOUTES SORTES

27, rue Centre

GRANBY

TEL. 530



LE PETROLE SYNTHETIQUE

Les progrès dans ce domaine dispenseraient des sources extérieures d'approvisionnement.

Finis le cauchemar d'une disette de pétrole qui entraverait le transport et paralyserait l'outillage complexe de l'industrie moderne!

Il y a vingt ans que ce cauchemar hantait les cerveaux des économistes des principales contrées industrielles de l'univers. En Angleterre, les réserves naturelles de pétrole sont extrêmement limitées. Aux Etats-Unis, elles baissent avec une telle rapidité que les gisements connus seraient taris dans une quinzaine d'années tout au plus. Certes, en temps normal, on peut compter sur les importations, mais la guerre menace toujours de les rendre impraticables.

Des recherches et des expé-

riences entreprises sur une vaste échelle en Allemagne, en Angleterre, aux Etats-Unis et dans les Pays-Bas, pour ne citer que les principaux intéressés, ont abouti à la découverte de procédés synthétiques de fabrication du pétrole à base de houille, de schistes bitumineux, de gaz naturel et d'autres substances. Le fait que les Etats-Unis, à eux seuls, possèdent, en plus de leurs gisements naturels de pétrole, des sources souterraines de gazoline suffisamment riches pour s'approvisionner pendant des millénaires indique jusqu'à quel point ce progrès scientifique la menace d'une disette de pétrole. La houille est de beaucoup la plus importante source potentielle de gazoline, et jusqu'ici on a à peine entamé les dépôts les plus accessibles.

On savait depuis longtemps que la chaleur et l'énergie inhérentes et au charbon et au pétrole s'obtiennent par la combustion de leurs deux princi-

paux constituants, le carbone et l'hydrogène. On savait également que le pétrole accuse une teneur plus forte en hydrogène. Un savant allemand, Bergius, fut le premier à réussir la conversion en pétrole du charbon, en lui ajoutant l'hydrogène nécessaire, sous des températures et des pressions élevées. Son procédé fut perfectionné par la société Farben, qui construisit à Leuna, en 1927, la première usine commerciale pour l'hydrogénation du lignite extrait en Allemagne.

En 1927, l'Imperial Chemical Industries Limited entreprend des recherches sur l'hydrogénation de l'anthracite bitumineux et, de 1927 à 1933, consacre \$5,000,000 à la découverte d'un procédé pratique. En 1934, la décision du gouvernement britannique d'accorder une préférence financière aux combustibles domestiques incite la compagnie à construire, à Billingham, une vaste usine qui pourrait extraire annuellement 30,000,000 de gallons de gazoline de quelque 500,000 tonnes de houille. On estima alors le coût de l'usine à \$12,000,000.

Alors que l'on trace les plans de l'usine, on décide d'ajouter de l'outillage pour hydrogéner également la créosote, qui est un sous-produit de la cokéfaction de la houille. En fait, les ateliers aménagés à cette fin sont les premiers à fonctionner en février 1935. L'usine au grand complet ouvre ses portes en octobre 1935 et sa production, dès l'année suivante, se chiffre par 36,000,000 gallons de gazoline. Au début de la guerre, la production avait été portée à 45,000,000 de gallons par année.

Pendant la guerre, l'I.C.I. coopéra avec les compagnies d'huile britanniques à la construction et à la gestion d'une grande usine pour la production d'essence d'aviation à base de gaz de pétrole importé. Les usines anglaises produisirent annuellement jusqu'à 150,000,000 gallons d'essence d'aviation. Cette part substantielle de besoins considérables vint à son heure.

Fait plus saisissant encore, la production britannique constituait la seule source d'approvisionnement. Et cette essence d'aviation, qui était de qualité supérieure à l'essence régulière à 100 octanes, fut employée pour accroître de 20 pour cent la puissance des avions de chasse et leur permettre d'intercepter et de détruire les bombes V-I et les avions thermopropulsés des Allemands.

La production d'essence à base de matières premières indigènes joua un rôle vital dans l'économie de guerre de l'Allemagne. Les considérations économiques n'entraient nullement en ligne de compte. Au sommet de leur production en 1944, les usines allemandes d'hydrogénation produisaient un milliard de gallons d'essence par année, soit près de la moitié de la production nationale.

Sur notre continent, les travaux pivotèrent autour du procédé Fischer-Tropsch. Celui-ci comprend deux étapes: la fabrication du gaz ordinaire à base de houille telle que pratiquée dans les usines à gaz, puis la conversion du gaz en gazoline en les faisant passer sur des catalyseurs appropriés.

Dans la première opération, on projette sous forte pression et alternativement de l'air et de la vapeur d'eau sur du charbon et du coke, généralement ce dernier. L'air rend le coke incandescent, alors que la vapeur d'eau arrête la combustion et fournit l'hydrogène et l'oxygène qui réagissent avec le carbone du coke à demi-brûlé pour produire les deux gaz, l'oxyde de carbone et l'hydrogène. Ce mélange des gaz s'appelle gaz à l'eau ou gaz de synthèse.

Le gaz de synthèse entre dans la seconde phase du pro-

céde Fischer-Tropsch—celle de la synthèse—lorsqu'il est refoulé dans des batteries de réacteurs de synthèse. C'est là que les molécules d'oxyde de carbone se combinent à l'hydrogène dans des proportions variées pour former une chaîne d'hydrocarbures et d'eau.

Le simple gaz de synthèse est devenu un mélange fort complexe de gaz et de vapeurs. Par condensation et raffinage, on en tire les produits finis de base, dont un excellent combustible synthétique à Diesel, une gazoline synthétique de grade inférieur que l'on peut toujours améliorer par raffinage, enfin diverses cires synthétiques et autres produits chimiques, qui ont de la valeur non seulement lorsqu'on les emploie comme tels, mais aussi parce qu'ils sont les points de départ de nouvelles synthèses.

Les ingénieurs américains ont apporté d'importantes améliorations au procédé Fischer-Tropsch. Le gaz de synthèse se fabrique à base de toute substance carbonée et combustible, et le gaz naturel est la première matière brute que l'on ait employée aux Etats-Unis pour fabriquer de la gazoline synthétique et de l'huile à Diesel. En vue d'exploiter ce procédé de fabrication, on construit présentement une usine au Texas et on envisage l'érection prochaine d'une seconde au Kansas.

La Standard Oil Development Company a réussi, par la substitution d'un catalyseur fluide au catalyseur solide utilisé dans le procédé allemand, à réduire le nombre des réacteurs à moins de 1 pour cent et à produire une gazoline synthétique de première qualité au lieu de l'essence à 50 octanes obtenue suivant la formule Fischer-Tropsch.

En plus d'une essence de qualité supérieure, le procédé américain donne aussi des alcools mythyliques, propyliques, butyliques et amyliques. Tous ces alcools sont l'objet d'une forte demande industrielle et servent de dissolvants dans la préparation des émaux, laques et autres produits chimiques. Soit dit en passant, l'industrie du pétrole a toujours abondamment consommé une foule de produits chimiques, dont la soude caustique et l'acide sulfurique.

Lorsqu'il sert de matière première la charbon est réduit en poudre avant d'être introduit dans le générateur. Le charbon est passé simultanément à un jet puissant d'oxygène et de vapeur d'eau afin d'obtenir le gaz de synthèse, lequel est un mélange d'oxyde de carbone et d'hydrogène.

Des recherches à long terme se poursuivent sur la fabrication de l'essence avec d'autres substances non pétrolifères en dehors du procédé de synthèse. Les immenses gisements de sable bitumineux de la vallée de l'Athabaska sont bien connus des spécialistes en huiles. Le sable bitumineux est apparenté au pétrole. On peut l'extraire du sol en lavant celui-ci à l'eau chaude ou par distillation directe. Dans la plupart des cas, le prix de l'essence fabriquée à base de sable bitumineux semble être prohibitif.

Les schistes bitumineux sont bien plus répandus, leur teneur en essence, se chiffrant par quelque 96 milliards de barils. Mais les frais d'exploitation et le faible rendement en pétrole semblent classer l'huile de schiste comme la source de gazoline la plus dispendieuse. Et, si l'on excepte les travaux d'expérimentation de l'industrie privée et du Bureau des mines des Etats-Unis peu d'efforts furent tentés pour développer les vastes dépôts de schistes bitumineux que l'on trouve sur notre continent. Cependant, ceux-ci constituent une bonne source potentielle d'huile brute. Le Bu-

(suite à la page 7)

Valmore Gingras

ENCANTEUR LICENCIE

Tous genres d'encans et successions

95, RUE PARE

GRANBY

TÉL. 527

EXPEDIEZ PAR

NADEAU EXPRESS

(Successeur de Ménard Express)

Service quotidien entre
MONTREAL et WATERLOO
ENTREPOSAGE DES MEUBLES, ETC.

Entrepôt à Montréal:
1033 rue Wellington
Tél: PLateau 8147.

Bureau central à
Waterloo:
Chemin de Granby. Tél. 197-J-1



ERIGEZ UN MONUMENT DURABLE

à ceux qui vous sont chers.

Visitez notre assortiment varié à Waterloo et Granby. — Prix sur demande. — Nous nous occupons aussi les inscriptions.

Bradford Granit & Marble Works Reg.

QUAND IL S'AGIT D'ASSURANCE

VOYEZ

LEON-R. LEWIS

989 PRINCIPALE WATERLOO TEL. 60 ET 182-W-11

et

— Faites-vous protéger par la —

SUN LIFE OF CANADA

ASSURANCE VIE ENTIERE
DOTATION RENTES
SECURITE ASSUREE
SIEGE SOCIAL - MONTREAL
INSTRUCTION DES ENFANTS
SECURITE POUR LA FAMILLE

LOUEZ UNE AUTO...

et conduisez-la vous-même, pour vos affaires ou votre plaisir. Nous avons à la disposition de nos clients 6 autos de modèles récents et en très bon état. Voyez-nous d'abord.

Lemay Drive-Yourself

A votre service nuit et jour.

617 EASTERN

WATERLOO

TEL. 389



QUAND VOUS ETES FATIGUE
ET ALTERE

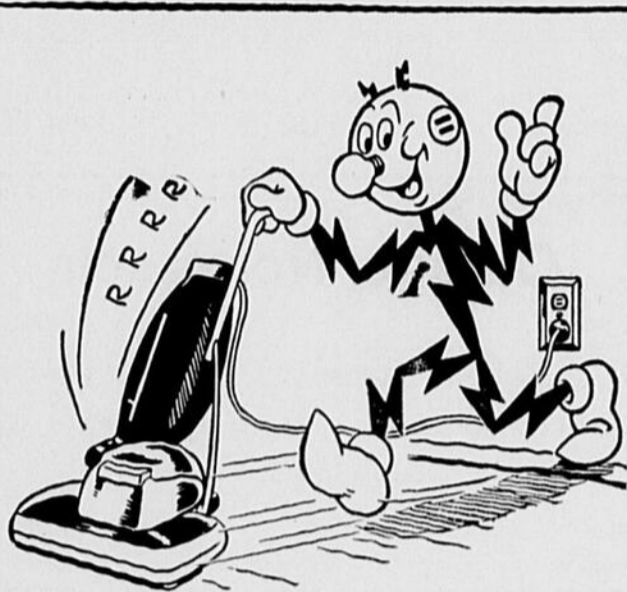
**Buvez Perkins
John Collins**

DELICIEUX ET
RAFRAICHISSANT

FABRICANT ET
EMBOUTEILLEUR

**CRYSTAL SPRING
BOTTLING WORKS**

WATERLOO, QUE. — TEL. 34



*Efficient, rapide et
tellement facile...*



Efficient...

grâce à l'électricité!

Le nouvel aspirateur électrique Hoover nettoie non seulement en surface mais à fond. Sa succion, modérée mais efficace, déloge même le sable et la saie incrustés dans les tapis. Il ne se contente pas de balayer: il nettoie réellement.



Rapide...

grâce à l'électricité!

A peine branché, le moteur se met à ronfler et — presto! — vos tapis sont nettoyés! Pourquoi vous éreinter à balayer, pourquoi vous acharner à abîmer vos tapis en les battant lorsque vous pouvez obtenir des résultats tellement plus rapides et tellement meilleurs avec un aspirateur Hoover?



Facile...

grâce à l'électricité!

Un enfant peut diriger un aspirateur Hoover aisément et sans effort, quel que soit le tapis à nettoyer.

Les nouveaux Hoover sont vendus avec de nombreux accessoires pratiques qui allègent et facilitent le ménage. Pourquoi ne pas en demander une démonstration?

ASPIRATEURS HOOVER

Prix à compter de

\$111.02



Appartenant à
ceux qu'elle sert



LA LUTTE EST BIEN COMMENCÉE

Il faut essayer de vaincre cet ennemi du genre humain qu'est le cancer.

"La valeur n'attend pas le nombre des années." La division du Québec de la Société canadienne contre le cancer, bien que de formation récente, apporte une nouvelle affirmation à cette maxime du grand dramaturge. En effet, il y a quelque temps, elle mettait déjà sur pied un service de pièces à pansements qui, aujourd'hui, procure à des malades soulagement et réconfort.

En plus de vouloir instruire le public sur le fléau du cancer, promouvoir l'établissement de centres diagnostiques et thérapeutiques, contribuer aux recherches, la Société s'est donné pour mission de procurer de l'aide et des services bénévoles à domicile aux personnes atteintes du cancer. Constatant que des services de pansements existaient ailleurs et étaient vivement appréciés par les cancéreux et leur entourage, la division du Québec, bien qu'à ses débuts, n'a pas voulu attendre plus longtemps pour assurer à nos malades les mêmes avantages.

En l'espace de quelques semaines, elle a acheté des milliers de verges de gaze et des centaines de livres de celluloton, de coton hydrophile et non hydrophile, qui ont servi à la fabrication de millions de pansements dont profitent présentement bon nombre de malades.

Ces pansements, bien stérilisés et bien confectionnés, qui aident les malades à guérir ou à mieux supporter leur mal, la plupart des bénéficiaires n'ont pas les moyens d'en acheter. Et si l'on tient compte que certaines maladies nécessitent de dix à vingt pansements par jour, il est facile de s'imaginer ce que représente pour eux le secours de la Société.

Nos hôpitaux ont généreusement offert de stériliser les pansements, mais la Société assume elle-même l'achat du matériel. Comme ce matériel est très coûteux, la Société n'accepte que les demandes faites par l'entremise d'un médecin ou d'une institution reconnue, afin de ne pas léser ceux qui en ont le plus besoin.

Cette première réalisation de la Société canadienne contre le cancer, division du Québec, sera suivie de beaucoup d'autres de plus grande envergure, à condition que le public comprenne qu'il n'est possible de vaincre le cancer que par l'union de toutes les bonnes volontés. Qu'on s'enrôle donc sans tarder dans ses rangs.

Rappelons que l'inscription n'est que d'un dollar et peut se faire à toute banque à charte ou en envoyant son adhésion aux bureaux de la Société, 1499, rue Bishop, Montréal.

LE PETROLE...

(suite de la sixième page)
reau des mines estime le coût d'extraction à \$2.50 le baril.

Avec la concurrence qui règne de nos jours, même la synthèse à base de carbone ne présente pas encore assez d'attraits au point de vue commercial. Mais les recherches viendront sans doute modifier cette situation, et il y a lieu de prévoir que cette synthèse procurera éventuellement au monde une réserve potentielle d'essence synthétique comme il n'en pourra attendre d'aucune autre source.

(L'Ovale).

LA DANSE DES ATOMES

Le domaine de la chimie est une singulière source d'inspiration pour un chorégraphe. Néanmoins, dans plusieurs universités américaines, on montre des ballets illustrant des procédés chimiques.

L'idée en fut lancée avant la guerre par la section de Maryland de l'American Chemical Society pour faciliter l'enseignement de la chimie. Tout récemment, le Smith College de Northampton, Mass., organisa des "ballets chimiques".

Par ce moyen (et avec l'aide d'un peu d'imagination), on peut voir des "atomes animés" se déplacer selon les trajectoires assignés aux vrais atomes. Un de ces ballets raconte qu'un chimiste s'est endormi dans son fauteuil. Alors, des ombres sortent furtivement des réservoirs de gaz comprimé. Les atomes

viennent offrir en spectacle les combinaisons qu'ils avaient refusé de former à la demande du chimiste.

Vêtus d'un rouge brillant, les atomes d'hydrogène exécutent une valse gaie qui exprime leur joie de s'être soustraits aux dures lois des gaz qui les emprisonnent habituellement. Puis, deux atomes en noir deux carbones, surgissent et s'emparent chacun de quatre hydrogènes. Ceux-ci ayant perdu leur liberté de mouvement se mettent à vibrer autour des atomes de carbone—illustrant la formation du méthane, avec des fréquences spectroscopiques de 1300, 1500, 2900 et 3000.

Puis, quatre autres atomes de carbones entrent et se joignent aux groupes précédents. Les molécules prennent soudainement conscience de leur nature gazeuse et les atomes exécutent des mouvements de rotation nu-

claire au son des accords rapides et vibrants de la danse de l'éthylène et de l'acétylène. Au moment où le tempo atteint son paroxysme, un nouvel atome vêtu d'un brillant costume métallique apparaît; c'est le catalyseur. Sous son influence, les molécules d'acétylène se répartissent différemment, échantonnent des valences et forment le noyau benzénique. Pendant que l'orchestre joue en variations les riches accords chromatiques du benzène, le noyau se dilate et se contracte, les hydrogènes se balancent de côté et d'autre, symbolisant ainsi divers mouvements de la molécule.

Comme les atomes font une pause pour révéler leur structure intime sous l'action des rayons ultra-violetts, une silhouette bondissante, suivie d'une traînée de flammes, s'élanche à travers la scène. C'est le feu, venu pour détruire l'arrangement moléculaire à peine formé et

le remplacer par la combustion. A sa suite, des atomes d'oxygène vêtus de bleu entrent et s'emparent des hydrogènes et des carbones. Vient d'abord la danse des molécules d'eau ainsi formées. Puis, l'oxyde de carbone et l'anhydride carbonique en état d'équilibre avec les oxygènes gagnent le centre du plateau. L'eau et l'oxyde de carbone se combinent ensuite pour former l'alcool méthylique. Pendant que se réalise cette synthèse, la musique prend l'allure d'un "cake-walk" syncopé—c'est la danse folle de l'alcool éthylique. Suit un tourbillon rapide. Les atomes hésitent, se balancent et chancellent, ivres des mouvements découverts dans cette nouvelle combinaison.

Le chimiste s'éveille et le ballet se termine en fantaisie. Terpsichore, muse de la danse, a pénétré jusque dans la domaine de la chimie.

(L'Ovale).

L'endroit par excellence quand il s'agit d'imprimés

Pour

**TRAVAIL RAPIDE
ET BIEN FAIT**

TEL. 32

Voyez d'abord

**L'Imprimerie
de Formules
Légales Enrg.**

Rue Principale

Waterloo

NOUVEL HORAIRE

(En vigueur le 25 avril 1948)

DIRECTION SUD

Tous les jours,
exc. le dimanche
No 254 7.58 a.m.

Tous les jours,
sam. et dim. exc.
No 252 3.34 p.m.
No 260 4.35 p.m.

Samedi seulement
No 264 1.00 p.m.
No 260 2.15 p.m.

Dimanche seulement
No 268 6.25 p.m.

DIRECTION NORD

Tous les jours,
exc. le dim.
No 251 10.30 a.m.

Tous les jours,
sam. et dim. exc.
No 253 5.42 p.m.

Tous les jours sam. et
dim. exc. (de Sutton)
No 255 2.30 p.m.

Samedi seulement
No 265 2.54 p.m.

Samedi seulement
(de Sutton)

No 261 12.58 p.m.

Dimanche seulement
No 269 9.55 p.m.

Tous les trains circulent selon
l'heure solaire
V.-A. ST-DENIS, agent.

Paifique Canadien

NOUVELLES DE WATERLOO

—M. et Mme Gaston Morel étaient de passage à Acton Vale au cours de la semaine.

—M. Wilfrid Fontaine, de St-Joachim, était à Waterloo mercredi dernier, pour affaires.

—M. et Mme O.-B. Bessette, de Verdun, autrefois de Waterloo, sont de retour d'un voyage de six mois à Los Angeles, Cal.

—Mme Gaston Morel est revenue de Coaticook et de Sherbrooke où elle a passé quelques jours.

—M. R. Beaugard, de Granby, était en voyage d'affaires à Waterloo dans le cours de cette semaine.

—M. et Mme Roger Despatie sont de retour d'une courte promenade à St-Joachim, où ils étaient les invités de M. Hervé Despatie.

—Mlles Pierrette Loiselle, de Montréal, et Agnès Giard, de Contrecoeur, étaient les invitées de Mlles Gisèle et Denyse Bussière, en fin de semaine.

—L'assemblée du Cercle des Fermières aura lieu mardi soir prochain à l'hôtel de ville, à huit heures. Tous les membres sont priés d'y assister pour l'élection du nouveau conseil.

—Mlle Olivette Beauchemin a passé quelques jours à Montréal, récemment. L'invitée de ses frères et belles-sœurs, M. et Mme Camille Beauchemin, ainsi que de M. et de Mme Antonio Beauchemin.

—M. Martial Lebeau, de cette ville, ainsi que M. Paul-Emile et Mlle Jeanne d'Arc Héту, de Warden, se sont rendus dimanche dernier à Beebe et y ont été les hôtes de M. et Mme Ephrem Courtemanche.

—M. J.-F. Coyle, surintendant de la Carnation Co. Limited, de Sherbrooke, était en notre ville, mercredi dernier, afin d'assister à l'ouverture de la nouvelle usine que cette industrie vient d'ériger dans le voisinage du terrain de l'exposition.

—On estime à une centaine le nombre des adhérents de la Chambre de Commerce cadette et de leurs invités qui assisteront, le 13 courant, au souper-débat qui doit avoir lieu à l'hôtel Waterloo. Les billets pour cette soirée, en vente depuis quelques jours, s'enlèvent rapidement.

—Pour la seconde fois dans l'espace de deux semaines, les membres du Kiwanis n'auront pas de réunion à leurs quartiers-généraux habituels. Ils se rendront lundi soir prochain à Granby, pour un ralliement mixte alors qu'ils étaient ces jours derniers les hôtes de leurs confrères de St. Johnsbury, dans le Vermont.

—Mlle Gisèle Bussière recevait quelques amis samedi soir dernier. Parmi les invités, on remarquait: Mlles Pierrette Loiselle, de Montréal, Agnès Giard, de Contrecoeur, Claire Girouard, Denyse Bussière, Rita Fournier et Thérèse Rainville, de Waterloo; MM. Kenneth Kimmerly et Pierre Charlebois, de Montréal; Hubert Bédard, de Granby; MM. Bernard Ledoux, Jules Légaré, Guy Girouard, Victor Robert et André Plante, de Waterloo.

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE — Terrain de 53 pieds x 125 pieds, sis rue du Parc. S'adresser à Mme A. Pinel, au "Royaume des Enfants", 525 rue Principale, Waterloo.

A VENDRE — Lingerie d'enfants à sacrifice. S'adresser à Mme A. Pinel, au "Royaume des Enfants", 525 rue Principale, Waterloo.

VENDEURS DEMANDES BON TERRITOIRE dans VILLE DE WATERLOO et les environs. Vendez à domicile 200 nécessités JITO garanties. Réalisez facilement entre \$40.00 et \$50.00 par semaine. Trente jours d'essai SANS RISQUE. Détails et catalogue GRATIS. JITO, 5130, rue St-Hubert, Montréal.

SERVANTE demandée pour ouvrage général. Références exigées. Devra coucher chez ses patrons. S'adresser à Mme J. Belfer, Waterloo, tél. 387.

A VENDRE. — Maison neuve, avec bon garage et vaste terrain, rue Taylor, comprenant cave cimentée, quatre pièces finies et chambre de bain au premier étage et deux pièces à finir à l'étage supérieur. S'adresser à 70 rue Taylor, tél. 349-W.

M. JOSEPH COTE, BARBIER, occupera prochainement son nouveau local dans l'édifice Beaulac, angle des rues Taylor et Principale. Il y donnera comme par le passé entière satisfaction à tous ses clients.

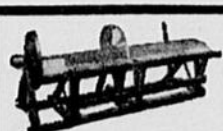
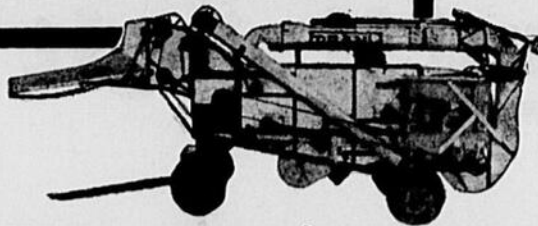
OUVERTURE du Sanctuaire de Ste-Anne de Stukely

DIMANCHE LE 9 MAI 1948

A TROIS HEURES DE L'APRES-MIDI

Invitation spéciale à tous les fidèles de la région.

VOUS POUVEZ VOUS FIER
AUX MACHINES AGRICOLES FORANO
COMME LE FONT DES MILLIERS
DE CULTIVATEURS CANADIENS

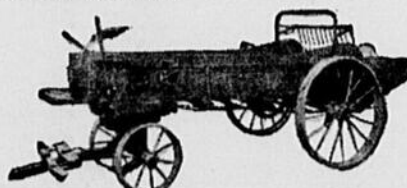


Tout cultivateur qui a un moteur ou un tracteur peut bénéficier des avantages d'un BANC DE SCIE FORANO dont le prix est à la portée de tous.



Protégez la santé de vos animaux en vous servant d'un HACHE-LEGUMES FORANO dont le coût d'achat se rembourse très vite.

Les BATTEUSES MÉTALLIQUES FORANO sont sans contredit les batteuses les plus modernes sur le marché. Elles comportent toutes les améliorations récentes et vous assurent entière satisfaction pendant de nombreuses années.



La réputation de l'ÉPANDÉUR FORANO grandit d'année en année grâce à son bon fonctionnement, sa solidité et son coût d'entretien minime. Il est facile à tirer et distribue l'engrais d'une manière uniforme.

Nous avons encore quelques territoires disponibles pour des agents agressifs.

FORANO DESSINATEURS - FONDEURS - MÉCANICIENS
BUREAU CHIEF & ATELIERS
P. S. S. VILLE QUE
DEPUIS 1873

UNE LACUNE COMBLEE A WATERLOO

Notre nouvel atelier pour le lavage humide ou sec du linge, avec installation pour le repassage, si désiré, doit s'ouvrir dans le cours de la semaine prochaine.

Cet établissement, qui comble une lacune à Waterloo, renfermera pour commencer 4 laveuses et 2 sècheuses de la célèbre marque Bendix.

◆ NOS EMPLOYES Iront CHERCHER
◆ LE LINGE A DOMICILE ET EN
◆ FERONT LA LIVRAISON UNE FOIS
◆ LE TRAVAIL TERMINE.

Notre service est rapide, hygiénique et à un coût raisonnable. Un essai vous convaincra.

BUANDERIE BEN

BERNARD LEDOUX, PROP.

458 RUE PRINCIPALE TEL. 575-W WATERLOO, QUE.

AUTOMOBILISTES, ATTENTION!

C'est le temps de vous protéger au moyen d'une bonne ASSURANCE DE RESPONSABILITE PUBLIQUE

Il sera trop tard pour y songer quand vous aurez subi un accident.

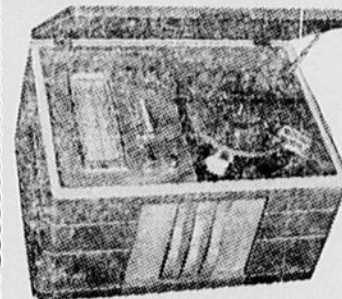
VOYEZ SANS RETARD

LEON-R. LEWIS

TEL. 60 & 182-W-11

989 PRINCIPALE WATERLOO, P.Q.

Appareils électriques



Nous avons un choix des plus variés d'appareils électriques de la fameuse compagnie Northern Electric. Venez constater par vous-même la qualité de leurs produits et la modicité de leurs prix avant de placer votre commande pour ces précieux auxiliaires.

Lussier & Fils
Sons

Quincailliers - Plombiers
Accessoires électriques
TEL. 391 — WATERLOO, P.Q.

Le "capitaine"
est à son poste!



Nous savons qu'un capitaine d'équipe a de nombreuses charges à remplir. Mais, quand vous convoquez les membres de votre équipe, pourriez-vous espacer vos appels? Il ne faut pas monopoliser une ligne double, car quelqu'un peut en avoir besoin pour des raisons très sérieuses... Merci!

ABONNÉS À
"LIGNE DOUBLE",
PRATIQUEZ
L'ALTRUISME!

Le bon exemple est contagieux - on vous traitera comme vous traitez autrui.

1. Soyez brefs.
2. Espacez vos appels.
3. Donnez priorité aux appels d'urgence.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE
BELL DU CANADA

SPECIALIAUX

EN FAIT DE VOITURES NEUVES POUR CULTIVATEURS

Munies de pneus et tubes de camions neufs, etc.
Pesanteur: 865 livres Capacité: 10 tonnes

\$225.00

DEUX ESSIEUX NEUFS COMPLETS

ROUES DODGE, CHEVROLET, FORD

1937 à 1947

Tubes neufs 600 x 16 - Pneus usagés.

\$98.00

Pneus
DUNLOP



Pour une bonne
garantie

SEAT-COVERS

Housses
Fibre plastique

\$14.00

Gabardine

\$9.90

R. BEAUREGARD AUTO PARTS

GROS ET DÉTAIL

342 rue Notre-Dame

Granby

Téléphone: nouveau numéro 3714